



2026 春
Spring

きんたい

Kintai

Vol.60



もくじ Table Of Contents

- 2 潜水艦 物資補給訓練: 自衛隊 潜水艦「うんりゅう」が岩国基地に初入港
Submarine Resupply: JMSDF JS Unryu Visits MCAS Iwakuni
- 5 南海レスキュー 2026
Nankai Rescue 2026
- 7 CVW-5が岩国基地に帰還
CVW-5 Returns to MCAS Iwakuni
- 9 岩国基地でHIRAIN訓練
HIRAIN Exercise at MCAS Iwakuni
- 11 トリイ・テラーを振り返る / Throwback to Torii Teller
『デイビッド・ラーソンの遙かなる旅路』
1967年7月3日 第12巻、第38号
"David Larson: An Odyssey"
July 3, 1967 Vol. 12, No. 38
- 13 2025 安心安全共同パトロール
2025 Iwakuni Joint Leadership Walk
- 14 2025 クリスマスツリー点灯式
2025 Christmas Tree Lighting Ceremony
- 15 日米親善リレーマラソン 2025
Iwakuni Friendship Relay Marathon 2025
- 17 岩国基地の顔ぶれ / Faces of Iwakuni
受け継がれる遺産
Honoring the Legacy
- 21 クレープ作りで築くつながり: 華陵高校とM.C.ペリーハイスクールが姉妹校提携
Flipping Crepes and Building Connections : Karyo High School and M.C. Perry High School Sister-School Agreement Signing

表紙・裏表紙について / About Cover & Back Cover

岩国基地関係者 vs 岩国市民 親善ソフトボール大会 /
U.S. SERVICE MEMBERS VERSUS LOCAL COMMUNITY SOFTBALL TOURNAMENT



(表紙) 2025年11月23日、岩国市内において開催されたソフトボール大会で試合終了時にフィストバンブをする米軍チームと地元住民チームの参加者。この大会は、親善試合を通じて米軍関係者と岩国地域コミュニティの関係を強化するために開催された。

(裏表紙) 2025年11月23日、岩国市内において開催されたソフトボール大会で三塁へ向かって走るチャールズ・エバンスさん。

写真: エラ・キャッドビー兵長

(Cover) U.S. service members and on-base personnel from Marine Corps Air Station Iwakuni participate in a softball tournament with the local community in Iwakuni city, Japan, Nov. 23, 2025. This tournament was held to strengthen relationships between U.S. service members and the Iwakuni community through food, fun and friendly competition.

(Back) Charles Evans, a security manager from Marine Corps Air Station Iwakuni, and a native of Jacksonville, Florida, runs to third base during a softball tournament with the local community in Iwakuni city, Japan, Nov. 23, 2025.

Photos by Lance Cpl. Ella Cadby

きんたい

Kintai

Vol. 60

岩国基地司令 / 発行者
ケネス・ロスマン大佐

報道部長
メイソン・イングルハート少佐

報道部 オペレーションズチーフ
ミゲル・ロザリス一等軍曹

編集
和田幸恵

〒740-0025
山口県岩国市三角町
米海兵隊岩国航空基地
報道部

Commanding Officer / Issued by
Col. Kenneth Rosman

Communication Strategy &
Operations Director
Maj. Mason Englehart

Operations Chief
GySgt. Miguel Rosales

Editor
Yukie Wada

MCAS Iwakuni
Communication Strategy & Operations
PSC 561 Box 1868
FPO AP 96310-0019

「きんたい」は、米海兵隊岩国航空基地の役割や日米安全保障条約に基づく責務について岩国市周辺の皆様に関心を持ってもらうために、岩国基地が発行しています。米海兵隊が認可している発行物ですが、内容は必ずしも米国政府、米国防総省の公式見解を反映しているものではありません。
“Kintai” is the quarterly magazine issued by Marine Corps Air Station Iwakuni, for the local Japanese in Iwakuni City, to highlight MCAS Iwakuni's roles and obligations under the Treaty of Mutual Cooperation and Security. This publication is authorized by the United States Marine Corps, however, it may not always reflect the official views or opinions of the U.S. government or the U.S. Department of Defense.

潜水艦 物資補給訓練: 自衛隊 潜水艦「うんりゅう」が岩国基地に初入港

Submarine Resupply: JMSDF JS Unryu Visits MCAS Iwakuni



2025年10月27日、補給作業のため米海兵隊岩国航空基地に入港する海上自衛隊 潜水艦 第5潜水隊所属の潜水艦うんりゅう(SS-502)。写真: ブライアン・ロング伍長
The Japan Maritime Self-Defense Force JS Unryu (SS-502), with Submarine Division 5, Fleet Submarine Force, arrives for a supply operation at Marine Corps Air Station Iwakuni, Japan, Oct. 27, 2025. Photo by Cpl. Brian Long



2025年10月27日、補給作業のため米海兵隊岩国航空基地に入港する海上自衛隊 潜水艦隊 第5潜水艦隊所属の潜水艦うんりゅう(SS-502)。写真:ドナルド・ダガー兵長
The Japan Maritime Self-Defense Force JS Unryu (SS-502), with Submarine Division 5, Fleet Submarine Force, arrives for a supply operation at Marine Corps Air Station Iwakuni, Japan, Oct. 27, 2025. Photo by Lance Cpl. Donald Dugger



2025年10月27日、米海兵隊岩国航空基地で潜水艦うんりゅう(SS-502)を接岸させる準備をする海上自衛隊 潜水艦隊 第5潜水艦隊所属の隊員。写真:ドナルド・ダガー兵長
Japan Maritime Self-Defense Force members with Submarine Division 5, Fleet Submarine Force, prepare to dock the JS Unryu (SS-502) at Marine Corps Air Station Iwakuni, Japan, Oct. 27, 2025. Photo by Lance Cpl. Donald Dugger



2025年10月27日、米海兵隊岩国航空基地で潜水艦うんりゅう(SS-502)を接岸させる準備をする海上自衛隊 潜水艦隊 第5潜水艦隊所属の隊員。写真:ドナルド・ダガー兵長
Japan Maritime Self-Defense Force members with Submarine Division 5, Fleet Submarine Force, prepare to dock the JS Unryu (SS-502) at Marine Corps Air Station Iwakuni, Japan, Oct. 27, 2025. Photo by Lance Cpl. Donald Dugger



2025年10月27日、米海兵隊岩国航空基地で資材を潜水艦うんりゅう(SS-502)に搬入する海上自衛隊 潜水艦隊 第5潜水艦隊所属の隊員。写真:エラ・キッドビー兵長
Japan Maritime Self-Defense Force members with Submarine Division 5, Fleet Submarine Force, move supplies onto the JS Unryu (SS-502) at Marine Corps Air Station Iwakuni, Japan, Oct. 27, 2025. Photo by Lance Cpl. Ella Cadby



2025年10月27日、米海兵隊岩国航空基地での補給作業中、海上自衛隊 潜水艦うんりゅう(SS-502)へ資材を積み込む準備をする海上自衛隊 第31航空群の隊員。写真:ピーター・ローリンズ三等軍曹
Japan Maritime Self-Defense Force members with Submarine Division 5, Fleet Submarine Force, move supplies onto the JS Unryu (SS-502) at Marine Corps Air Station Iwakuni, Japan, Oct. 27, 2025. Photo by Sgt. Peter Rawlins

海上自衛隊 潜水艦隊 第5潜水艦隊所属の潜水艦「うんりゅう」(SS-502)が、2025年10月27日、米海兵隊岩国航空基地に補給作業のため入港した。自衛隊の潜水艦が岩国基地に入港するのは今回が初めて。寄港目的は、深水港を有する岩国基地における資機材補給訓練の実施と兵站能力の実証である。
うんりゅう艦長は、米海兵隊岩国航空基地司令、岩国市長、中国四国防衛局長、および海上自衛隊 第31航空群 幹部と会談した。

The Japan Maritime Self-Defense Force submarine JS Unryu (SS-502), with Submarine Division 5, Fleet Submarine Force, arrives for a resupply operation at Marine Corps Air Station Iwakuni, Japan, Oct. 27, 2025. This marked the first time a JMSDF submarine has entered MCAS Iwakuni. The purpose of JS Unryu's visit is to practice resupplying at the deep-water harbor and to demonstrate logistical capabilities.
The submarine's commanding officer met with MCAS Iwakuni's commanding officer, the mayor of Iwakuni, the Chugoku-Shikoku Defense Bureau Director General, and Fleet Air Wing 31 leadership.



2025年10月27日、米海兵隊岩国航空基地で潜水艦うんりゅう(SS-502)の到着を整列して待つ岩国基地、海上自衛隊第31航空群、陸上自衛隊中部方面隊第13旅団の幹部たち。写真:ピーター・ローリンズ三等軍曹
Leadership from Marine Corps Air Station Iwakuni, Japan Maritime Self-Defense Force Fleet Air Wing 31, and Japan Ground Self-Defense Force 13th Brigade, Middle Army, stand at attention as JS Unryu arrives at Marine Corps Air Station Iwakuni, Japan, Oct. 27, 2025. Photo by Sgt. Peter Rawlins



2025年10月27日、米海兵隊岩国航空基地での補給作業中に会話をしている岩国基地司令のケネス・ロスマン大佐(中央左)と深川岳人中国四国防衛局長(中央)。写真:ピーター・ローリンズ三等軍曹
U.S. Marine Corps Col. Kenneth Rossman, center-left, the commanding officer of Marine Corps Air Station Iwakuni, and a native of Pittsburgh, Pennsylvania, and Gakuto Fukawa, the Chugoku Shikoku Defense Bureau Director General, center, speak with each other during a supply operation at Marine Corps Air Station Iwakuni, Japan, Oct. 27, 2025. Photo by Sgt. Peter Rawlins



2025年10月27日、米海兵隊岩国航空基地で補給作業の準備をする海上自衛隊 潜水艦隊 第5潜水艦隊所属の潜水艦うんりゅう(SS-502)。写真:ブライアン・ロング伍長
The Japan Maritime Self-Defense Force JS Unryu (SS-502), with Submarine Division 5, Fleet Submarine Force, prepares for a supply operation at Marine Corps Air Station Iwakuni, Japan, Oct. 27, 2025. Photo by Cpl. Brian Long



1月24日、愛宕スポーツコンプレックスのロータスカルチャーセンターにおいて実施された「南海レスキュー2026」で模擬負傷者を担架に固定する陸上自衛隊 中部方面隊 第13旅団の隊員。写真:アイザック・デ・リオン兵長
A Japan Ground Self-Defense Force member with 13th Brigade, Middle Army, secures a simulated casualty to a stretcher during exercise Nankai Rescue 2026 at the Lotus Cultural Center, Iwakuni, Japan, Jan. 24, 2026. Photo by Lance Cpl. Isaac De Leon



1月24日、愛宕スポーツコンプレックスのロータスカルチャーセンターで模擬負傷者を担架に固定する米海軍岩国診療所の海軍兵。写真:アイザック・デ・リオン兵長
U.S. Sailors with the Naval Family Branch Clinic Iwakuni secure a simulated casualty to a stretcher at the Lotus Cultural Center, Iwakuni, Japan, Jan. 24, 2026. Photo by Lance Cpl. Isaac De Leon



1月24日、愛宕スポーツコンプレックスのロータスカルチャーセンターに設置された野外炊事場で食事の準備をする陸上自衛隊 中部方面隊 第13旅団の隊員。写真:タイラー・バセット兵長
Japan Ground Self-Defense Force members with 13th Brigade, Middle Army, prepare food in a field kitchen at the Lotus Cultural Center, Iwakuni, Japan, Jan. 24, 2026. Photo by Lance Cpl. Tyler Bassett



1月24日、愛宕スポーツコンプレックスのロータスカルチャーセンターに設置された野外炊事場で鶏肉を焼く米海兵隊岩国航空基地 司令部司令部中隊所属のフードサービススペシャリスト、アマンダ・モレノ・カウソウ伍長。写真:タイラー・バセット兵長
U.S. Marine Corps Cpl. Amanda Morenokaun, a food service specialist with Headquarters and Headquarters Squadron (HHS), Marine Corps Air Station Iwakuni, and a native of Cuba, grills chicken in a field kitchen during exercise Nankai Rescue 2026 at the Lotus Cultural Center, Iwakuni, Japan, Jan. 24, 2026. Photo by Lance Cpl. Tyler Bassett

南海レスキュー2026

陸上自衛隊と米海兵隊岩国航空基地が1月24日、岩国基地および愛宕スポーツコンプレックスにおいて、共同災害対処訓練を実施した。この訓練は、南海トラフ地震を想定した「南海レスキュー2026」の一環として実施されたものである。

岩国地区の訓練では、人道支援、医療支援、ならびに救援物資の迅速な輸送を重点項目とし、避難住民の救援活動、物資輸送、炊事、給水などの実動訓練が行われた。

本訓練は、陸上自衛隊と米軍の強固な協力関係を示すものであり、特に第17普通科連隊および第13旅団との連携強化が図られた。自衛隊と米軍が共に行うこうした訓練は、実際の大規模災害発生時において、地域住民の生命と安全を守るための重要な備えとなる。



1月24日、愛宕スポーツコンプレックスのロータスカルチャーセンターで模擬負傷者を治療する陸上自衛隊 中部方面隊 第13旅団の隊員。写真:アイザック・デ・リオン兵長
A Japan Ground Self-Defense Force member with 13th Brigade, Middle Army, treats a simulated casualty at the Lotus Cultural Center, Iwakuni, Japan, Jan. 24, 2026. Photo by Lance Cpl. Isaac De Leon



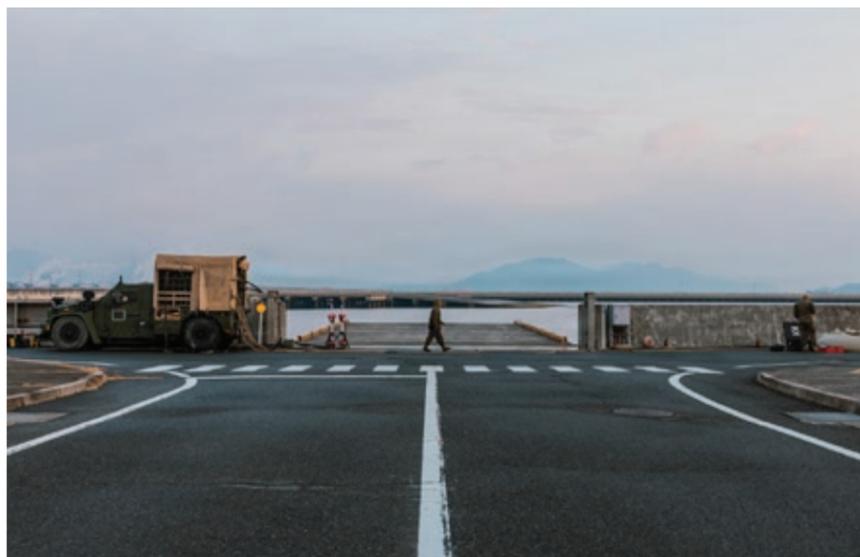
1月24日、愛宕スポーツコンプレックスのロータスカルチャーセンターで模擬避難者に食食用容器を配る陸上自衛隊 中部方面隊 第13旅団の隊員。写真:タイラー・バセット兵長
A Japan Ground Self-Defense Force member with 13th Brigade, Middle Army, hands out cups of curry to simulated evacuees at the Lotus Cultural Center, Iwakuni, Japan, Jan. 24, 2026. Photo by Lance Cpl. Tyler Bassett

Nankai Rescue 2026

The Japan Ground Self-Defense Force and Marine Corps Air Station Iwakuni conducted a combined disaster response exercise at MCAS Iwakuni and Atago Sports Complex on January 24, 2026. This exercise was conducted as part of "Nankai Rescue 2026," a large-scale exercise designed to enhance preparedness for a major Nankai Trough earthquake.

The exercise focused on humanitarian assistance, medical support, and rapid transport of relief supplies. Training activities included rescue operations for evacuees, relief supply transport, field cooking, and water distribution.

This exercise demonstrated the strong partnership between the JGSDF and U.S. military, particularly strengthening cooperation with the 17th Infantry Regiment and the 13th Brigade. The training conducted together serves as vital preparation to protect the lives and safety of local residents in the event of a major disaster.



1月24日、米海兵隊岩国航空基地において実施された「南海レスキュー2026」で浄水システムを点検する第1海兵航空団 第12海兵飛行大隊 第171海兵航空師団支援中隊所属の給水支援技術隊員。写真:サラ・グロウコック伍長
U.S. Marine Corps water support technicians with Marine Wing Support Squadron (MWSS) 171, Marine Aircraft Group 12, 1st Marine Aircraft Wing, check a water purification system during Exercise Nankai Rescue at Marine Corps Air Station Iwakuni, Japan, Jan. 24, 2026. Photo by Cpl. Sarah Grawcock



1月24日、米海兵隊岩国航空基地で浄水システムの水質pHレベルを測定する第1海兵航空団 第12海兵飛行大隊 第171海兵航空師団支援中隊所属の給水支援技術者、オスカー・コラレス・セラノ軍曹。写真:サラ・グロウコック伍長
U.S. Marine Corps Sgt. Oscar Corralesserrano, a water support technician with Marine Wing Support Squadron (MWSS) 171, Marine Aircraft Group 12, 1st Marine Aircraft Wing, tests the pH level on water in a water purification system at Marine Corps Air Station Iwakuni, Japan, Jan. 24, 2026. Photo by Cpl. Sarah Grawcock



1月24日、愛宕スポーツコンプレックスのロータスカルチャーセンターで会話をする中国四国防衛局の深和岳人局長(左)と米海兵隊岩国航空基地 司令部司令部中隊 運用担当官のマイケル・ミラー中佐(右)。写真:アイザック・デ・リオン兵長
Gakuto Fukawa, left, the Chugoku Shikoku Defense Bureau Director General, U.S. Marine Corps Lt. Col. Michael Miller, right, operations officer, Headquarters and Headquarters Squadron, Marine Corps Air Station Iwakuni, speak with each other at the Lotus Cultural Center, Iwakuni, Japan, Jan. 24, 2026. Photo by Lance Cpl. Isaac De Leon



1月24日、愛宕スポーツコンプレックスのロータスカルチャーセンターにおいて実施された「南海レスキュー2026」で軍用犬(K-9)訓練を視察する米海兵隊太平洋基地司令のプライアン・ウォルフォード少将(中央)、中国四国防衛局の深和岳人局長(中央左)、および岩国基地 司令部司令部中隊(HHS)の海兵隊員。写真:ピーター・ローリンズ軍曹
U.S. Marine Corps Maj. Gen. Brian Wolford, center, the commanding general of Marine Corps Installations Pacific, Mr. Fukawa Gakuto, center left, the director general of Chugoku Shikoku Defense Bureau, and Marines with Headquarters and Headquarters Squadron (HHS), Marine Corps Air Station Iwakuni, observe K-9 training during exercise Nankai Rescue 2026 at the Lotus Cultural Center, Iwakuni, Japan, Jan. 24, 2026. Photo by Sgt. Peter Rawlins

CVW-5が岩国基地に帰還 CVW-5 Returns to MCAS Iwakuni



2025年12月6日、米海兵隊岩国航空基地に帰還後、子供たちを抱きしめる第5空母航空団(CVW-5)第102戦闘攻撃飛行隊(VFA-102)所属のパイロット、フィルモア・アンダーソン米海軍大尉。写真:タイラー・バセット兵長
U.S. Navy Lt. Philmore Anderson, a pilot with Strike Fighter Squadron (VFA) 102, Carrier Air Wing (CVW) 5, hugs his children after returning to Marine Corps Air Station Iwakuni, Japan, Dec. 6, 2025. Photo by Lance Cpl. Tyler Bassett



2025年12月3日、米海兵隊岩国航空基地に帰還し、出迎えた妻にキスをする第5空母航空団(CVW-5)第141電子攻撃飛行隊(VAQ-141)所属のパイロット、ローガン・フォックス米海軍大尉。写真:タイラー・バセット兵長
U.S. Navy Lt. Logan Fox, a pilot with Electronic Attack Squadron (VAQ) 141, Carrier Air Wing (CVW) 5, kisses his wife upon arrival to Marine Corps Air Station Iwakuni, Japan, Dec. 3, 2025. Photo by Lance Cpl. Tyler Bassett



2025年12月3日、米海兵隊岩国航空基地で家族から出迎えを受ける第5空母航空団(CVW-5)第27戦闘攻撃飛行隊(VFA-27)所属のパイロット、ロバート・ウォード米海軍少佐。写真:タイラー・バセット兵長
U.S. Navy LCDR Robert Ward, a pilot with Strike Fighter Squadron (VFA) 27, Carrier Air Wing (CVW) 5, greets his family at Marine Corps Air Station Iwakuni, Japan, Dec. 3, 2025. Photo by Lance Cpl. Tyler Bassett



2025年12月6日、米海兵隊岩国航空基地で子供たちと一緒に帰還を祝う第5空母航空団(CVW-5)第147戦闘攻撃飛行隊(VFA-147)所属のパイロット、マーク・ライナー米海軍少佐。写真:タイラー・バセット兵長
U.S. Navy Lt. Cmdr. Marc Liner, a pilot with Strike Fighter Squadron (VFA) 147, Carrier Air Wing (CVW) 5, celebrates his return with his children at Marine Corps Air Station Iwakuni, Japan, Dec. 6, 2025. Photo by Lance Cpl. Tyler Bassett

第五空母航空団(CVW-5)の航空機と隊員が2025年12月、米海兵隊岩国航空基地に帰還し、家族や友人の出迎えを受けた。ニミッツ級空母ジョージ・ワシントン(CVN-73)での前方展開任務から岩国基地に帰還したCVW-5は、同空母において航空優勢と全天候型の空対地攻撃能力を提供した。

Carrier Air Wing (CVW) 5 aircraft and personnel were welcomed home by friends and family at Marine Corps Air Station Iwakuni, Japan, in December 2025. They returned to MCAS Iwakuni from the Nimitz-class aircraft carrier USS George Washington (CVN-73), where they provided air superiority and all-weather offensive air-to-surface attack capabilities.



2025年12月10日、米海兵隊岩国航空基地に帰還した飛行隊副司令のジャスティン・ワイルー米海軍中佐に敬礼する航空電子整備員のセルウィン・ウランディ3等兵曹(左)。ともに第5空母航空団(CVW-5)第102戦闘攻撃飛行隊(VFA-102)所属。写真:ダーカリオ・プリチェット伍長
U.S. Navy Avionics Technician 3rd class Selwyn Ulanday, left, salutes Cmdr. Justin Wiley, an executive officer, both with Strike Fighter Squadron (VFA) 102, Carrier Air Wing (CVW) 5, Carrier Strike Group 5, at Marine Corps Air Station Iwakuni, Japan, Dec. 10, 2025. Photo by Cpl. Dahkareo Pritchett



2025年12月6日、米海兵隊岩国航空基地に帰還し、出迎えた家族や友人の元へ歩み寄る第5空母航空団(CVW-5)第147戦闘攻撃飛行隊(VFA-147)所属のパイロットたち。写真:タイラー・バセット兵長
U.S. Navy pilots with Strike Fighter Squadron (VFA) 147, Carrier Air Wing (CVW) 5, prepare to greet friends and family members at Marine Corps Air Station Iwakuni, Japan, Dec. 6, 2025. Photo by Lance Cpl. Tyler Bassett



2025年12月6日、米海兵隊岩国航空基地に帰還し、家族や友人たちと抱き合う第5空母航空団(CVW-5)第147戦闘攻撃飛行隊(VFA-147)所属のパイロットたち。写真:タイラー・バセット兵長
U.S. Navy pilots with Strike Fighter Squadron (VFA) 147, Carrier Air Wing (CVW) 5, hug friends and family members at Marine Corps Air Station Iwakuni, Japan, Dec. 6, 2025. Photo by Lance Cpl. Tyler Bassett



2025年12月3日、米海兵隊岩国航空基地において実施された高機動ロケット砲システム(HIMARS)による迅速展開訓練(HIRAIN)でAN/PYQ-10C簡易キーローダーを操作するマイケル・ラーナー伍長。ラーナー伍長は、UDPの一環として現在、第3海兵師団 第12海兵沿岸連隊 第3大隊に配属されている。
U.S. Marine Corps Cpl. Michael Lerner, a site chief, currently assigned to 3rd Battalion, 12th Marine Littoral Regiment, 3rd Marine Division, operates an AN/PYQ-10C Simple Key Loader during a High Mobility Artillery Rocket System rapid infiltration at Marine Corps Air Station Iwakuni, Japan, Dec. 3, 2025.

米海兵隊岩国航空基地で2025年12月3日、高機動ロケット砲システム(HIMARS)による迅速展開訓練(HIRAIN)が実施された。この訓練は、目標の特定、要地の確保、HIMARSの展開、目標の破壊、安全な地点への帰還という模擬シナリオを通じて、任務即応態勢を維持することを目的としている。

訓練に参加した第1海兵師団 第11海兵連隊 第1大隊C(チャーリー)中隊の海兵隊員は現在、第3海兵師団 第12海兵沿岸連隊 第3大隊との部隊配備プログラム(UDP)に参加している。UDPは、アメリカ本土の海兵隊員がインド太平洋地域に展開することを可能にするプログラムである。

写真: サラ・グロウコック伍長

A High Mobility Artillery Rocket System rapid infiltration (HIRAIN) was conducted at Marine Corps Air Station Iwakuni, Japan, Dec. 3, 2025, to help maintain mission readiness by simulating a mock scenario of identifying a target, seizing key terrain, inserting HIMARS, destroying the target, and returning to a secure location.

The Marines from Charlie Company, 1st Battalion, 11th Regiment, 1st Marine Division, are currently part of a unit deployment program (UDP) with 3rd Battalion, 12th Marine Littoral Regiment, 3rd Marine Division. The UDP allows Marines from the continental U.S. to deploy to the Indo-Pacific.

Photos by Cpl. Sarah Grawcock



2025年12月3日、米海兵隊岩国航空基地において実施された高機動ロケット砲システム(HIMARS)による迅速展開訓練(HIRAIN)中、統合軽戦術車両(JLTV)内で通信システムを操作するガブリエラ・オン少尉。オン少尉はUDPの一環として現在、第3海兵師団 第12海兵沿岸連隊 第3大隊に配属されている。
U.S. Marine Corps 2nd Lt. Gabriela On, a fire direction officer, currently assigned to 3rd Battalion, 12th Marine Littoral Regiment, 3rd Marine Division, operates a communication system in a Joint Light Tactical Vehicle during a High Mobility Artillery Rocket System rapid infiltration at Marine Corps Air Station Iwakuni, Japan, Dec. 3, 2025.

岩国基地でHIRAIN訓練

HIRAIN Exercise at MCAS Iwakuni



2025年12月3日、米海兵隊岩国航空基地において実施された高機動ロケット砲システム(HIMARS)による迅速展開訓練(HIRAIN)で無線機で通信するニコラス・オルソン軍曹。オルソン軍曹は、UDPの一環として現在、第3海兵師団 第12海兵沿岸連隊 第3大隊に配属されている。
U.S. Marine Corps Sgt. Nicholas Olson, an operations chief, currently assigned to 3rd Battalion, 12th Marine Littoral Regiment, 3rd Marine Division, uses a radio during a High Mobility Artillery Rocket System rapid infiltration at Marine Corps Air Station Iwakuni, Japan, Dec. 3, 2025.



2025年12月3日、米海兵隊岩国航空基地において実施された高機動ロケット砲システム(HIMARS)迅速展開訓練(HIRAIN)完了後、M142 HIMARS車両をKC-130Jハーキュリーズ輸送機へ誘導する第1海兵航空団 第12海兵飛行大隊 第152海兵空中給油輸送中隊(VMGR-152)の海兵隊員。
U.S. Marines assigned to Aerial Refueler Transport Squadron (VMGR) 152, Marine Aircraft Group 12, 1st Marine Aircraft Wing guide a U.S. Marine Corps M142 High Mobility Artillery Rocket System truck, onto a U.S. Marine Corps KC-130J Hercules aircraft after completing a HIMARS rapid infiltration at Marine Corps Air Station Iwakuni, Japan, Dec. 3, 2025.



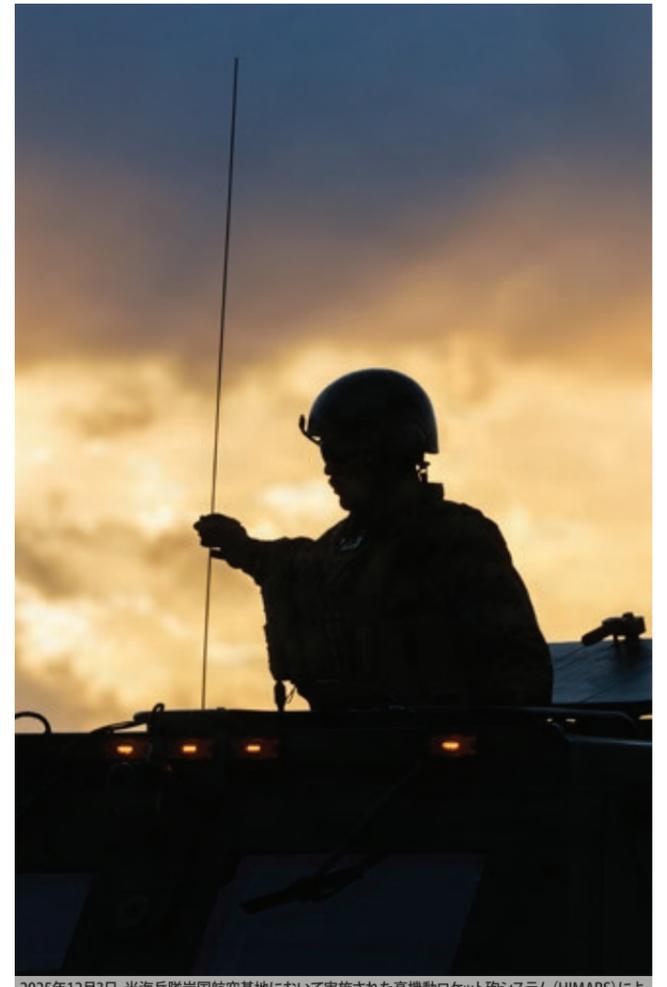
2025年12月3日、米海兵隊岩国航空基地において実施された高機動ロケット砲システム(HIMARS)による迅速展開訓練(HIRAIN)中、飛行場エプロンで待機するM142 HIMARS車両。M142 HIMARS車両は第3海兵師団 第12海兵沿岸連隊 第3大隊に配属されている。
A staged U.S. Marine Corps M142 High Mobility Artillery Rocket System truck currently assigned to 3rd Battalion, 12th Marine Littoral Regiment, 3rd Marine Division, sits on the flightline during a HIMARS rapid infiltration at Marine Corps Air Station Iwakuni, Japan, Dec. 3, 2025.



2025年12月3日、米海兵隊岩国航空基地において実施された高機動ロケット砲システム(HIMARS)による迅速展開訓練(HIRAIN)で統合軽戦術車両(JLTV)から走り出す海兵隊員。彼らは、UDPの一環として現在、第3海兵師団 第12海兵沿岸連隊 第3大隊に配属されている隊員である。
U.S. Marines currently assigned to 3rd Battalion, 12th Marine Littoral Regiment, 3rd Marine Division, run from a Joint Light Tactical Vehicle during a High Mobility Artillery Rocket System rapid infiltration at Marine Corps Air Station Iwakuni, Japan, Dec. 3, 2025.



2025年12月3日、米海兵隊岩国航空基地において実施された高機動ロケット砲システム(HIMARS)による迅速展開訓練(HIRAIN)完了後、M142 HIMARS車両をKC-130Jハーキュリーズ輸送機へ誘導する第1海兵航空団 第12海兵飛行大隊 第152海兵空中給油輸送中隊(VMGR-152)の海兵隊員。
U.S. Marines assigned to Aerial Refueler Transport Squadron (VMGR) 152, Marine Aircraft Group 12, 1st Marine Aircraft Wing guide a U.S. Marine Corps M142 High Mobility Artillery Rocket System truck, onto a U.S. Marine Corps KC-130J Hercules aircraft after completing a HIMARS rapid infiltration at Marine Corps Air Station Iwakuni, Japan, Dec. 3, 2025.



2025年12月3日、米海兵隊岩国航空基地において実施された高機動ロケット砲システム(HIMARS)による迅速展開訓練(HIRAIN)中、M142 HIMARS車両の砲塔部に立つガブリエラ・キニョーネス伍長。キニョーネス伍長はUDPの一環として現在、第3海兵師団 第12海兵沿岸連隊 第3大隊に配属されている。
U.S. Marine Corps Cpl. Gabriel Quinones, a section chief, currently assigned to 3rd Battalion, 12th Marine Littoral Regiment, 3rd Marine Division, stands in the turret of a M142 High Mobility Artillery Rocket System during a HIMARS rapid infiltration at Marine Corps Air Station Iwakuni, Japan, Dec. 3, 2025.

トリー・テラーを振り返る

1967年7月3日 第12巻、第38号

トリー・テラーは1950年代から2005年まで、岩国基地が発行していた週刊ニュースレター。



表紙
Cover



裏表紙
Back Cover

(記事要約/Translation)

デイビッド・ラーソンの遙かなる旅路

ワシントン州エベレット市からの交換留学生、デイビッド・ラーソンは、岩国基地の影響下で毎日生活しているが、周囲の人々に自然に溶け込んでいる。それは、この若者に関する数多くの驚くべきことの一つにすぎない。

彼は今、高水高校での一年間の学校生活を終え、7月10日の帰国を待っている。

エベレット出身の18歳の彼は、地元のカスケード高校に通い、他の生徒と同じように高校生活を楽しんでいた。だが、一年ほど前から、目的意識に駆られるようになった。高校での楽しい時間を中断してでも、本当の教育、つまり「旅」に出ようと決意したのである。

エベレット市と岩国市は姉妹都市であり、相互理解と利益を目的として、毎年、中等教育段階の生徒の交換留学を実施している。

デイビッドは公開スピーチの実演を経て、姉妹都市プログラムの候補者に選ばれた。そして日本についてほとんど知識がないまま、デイビッドの日本で一年が始まった。

「最初は言葉に苦労したり、食事にも戸惑いました」とデイビッド。「でも、だんだん何とかできるようになりました」

彼は最初の6か月間を寮で過ごし、日本語や各科目を学んだ。他の日本人生徒と比べると自由に過ごすことはできたが、それでも学校が定める規則を守ることが求められた。

徐々に言葉を覚え、少しずつ周りに溶け込んでいくにつれて、生活は順調に進んだ。やがて自由に会話ができるようになり、日本人生徒との友情も生まれた。

しかし、日本とアメリカの高校の違いは、言葉や環境だけではない。デイビッドにとって戸惑いを感じる部分もあった。

「一つは、学校が授業時間外でも生徒の行動に関わっていることです」とデイビッド。「生徒は車の運転、喫煙、飲酒など、学校が定めた規則に従わなくてはなりません」これはアメリカの比較的自由的な教育スタイルとは対照的だった。

もう一つは異性との関わり方だった。普通の18歳として、デイビッドは異性との交流を望んでいた。しかし、「学校では、(男子生徒は)女子生徒とあまり話さないのが普通だった」という。

一方で、生徒の学業に対する姿勢は非常に真剣だと感じた。教室の設備は最新とは言いが、肝心の授業内容は難しく、厳しい。

「本当に勉強が好きタイプなら、科目はともやがいがあります」とデイビッド。「大学に入るための競争がとても激しいからです」

春になると状況は少し変わった。デイビッドと交換でエベレットの学校に通っている女子生徒の家庭に引っ越したのである。デイビッドは布団と勉強道具の備わった快適な部屋を与えられた。

長く寒い冬がようやく終わりを告げる頃、デイビッドは生活のリズムをつかむ一方で、残された時間が少ないことにも気づき始めた。

日本人の友人たちと出かけた。柔道や空手の指導を受けたり、また、学校のバスケットボールチームでプレーもした。

その一方で、留学中の一年間にあきらめたことも多い。昨年ワシントン州の高校大会で準優勝したテニス、10年間続けてきたバイオリン、教会活動などである。

しかし、せっかちな若者にとって一年があっという間に過ぎるように、デイビッドの体験も終わりを迎えようとしている。エベレットの学校に通っていた女子生徒が今週、デイビッドと合流し、二人で10日間、日本を旅行する。東京、日光、京都などの名所を訪れる予定だ。

「彼女が僕に『伝統的な日本』を見せてくれるそうです」とデイビッド。「滞在の締めくくりとしては、なかなかいい過ごし方だと思います」

それでも彼の思いは、これまでの出来事よりも、帰国する7月10日に向いているようだった。

「東京からシアトルまで」と、彼は半ば夢見るように言った。「たった8時間興奮の色が声に滲んだ。『8時間』」



David Larson
An Odyssey
(See Covers)

David Larson has absolutely nothing to do with MCAS Iwakuni. Nothing. Which makes him unique.

Because David, an exchange student from Everett, Wash., lives under the shadow of the Air Station daily and yet manages to blend into the populace.

That's only the first of many surprising things to learn about the young man.

He's finished his year of school now though, and he's just killing time until he flies home July 10. His last official act as a student occurred Thursday afternoon when he addressed the senior class of Takamizu High School.

His speech lasted 10 minutes and covered Dave's experiences from the beginning.

The beginning actually went farther back than Dave covers in his speech.

An Everett native, the 18-year-old attended Cascade High School in Everett and was enjoying his high school years like anyone else but became possessed by a sense of purpose about a year ago. He decided that he was willing to interrupt the high school frolic long enough to undertake some real education: travel.

He applied for the exchange program and was selected as a semi-finalist in the American Field Service program.

"I almost wound up going to Switzerland," he said. The AFS opportunity didn't turn out, but Dave found himself with another chance — the sister city program.

Everett and Iwakuni are "sister cities" and each year swap secondary school students in a program of mutual benefit and understanding.

Dave was among eight finalists selected for the program. He was finally chosen after an exhibition of public speaking. Then, he was on his way.

"I knew a few things about Japan before I came over," he said. "But just a few and that's all."

One thing he didn't know about were the visa laws. "I was at the airport in Honolulu and discovered that I needed a visa in addition to my passport to enter Japan. I had only 20 minutes left to catch my plane, so I hustled up a tourist visa real quick. I got another one when I got here."

Once on the plane from Honolulu, he "was afraid that we might fly right over it, (Japan) it seemed so small."

The air liner found its way to Tokyo anyway and Dave began his year in Japan.

"Right at first I had trouble with the language," he explained, "and with the food. But things worked themselves out OK."

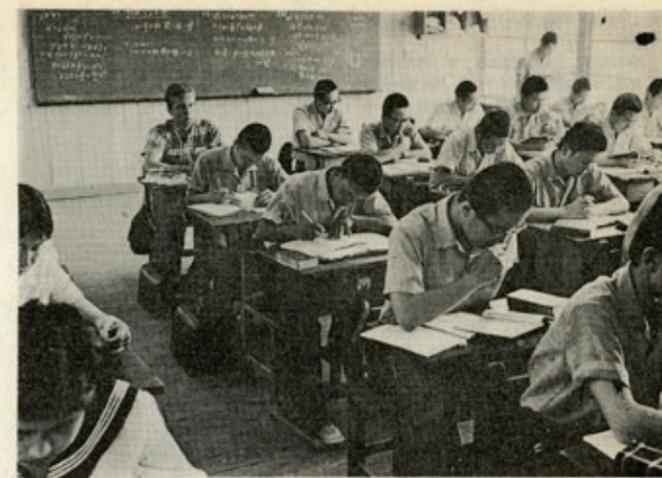
He lived in a dormitory for six months and pretty much played things straight for a while, studying physics, chemistry, English (reading and grammar), biology and music in addition to a physical education course and independent study in Japanese. He enjoyed considerable freedom in comparison to most students but still was expected to maintain the standards set by the school.

Things went smoothly as Dave picked up more and more language and gradually worked himself in. He soon began to converse freely and form friendships.

But there's more difference between a Japanese and American high school than language and being with



BORROWING LUNCH ...



DAVE IN ENGLISH READING CLASS
The academic approach was all business

strangers. Some of the differences Dave found hard to accept.

"One thing is, the school has complete control over a student even during non-school hours," he explained. "A student can't drive a car, smoke, drink or anything else the school cares to dictate." All of which is quite a contrast from the free-wheeling American approach to education.

Another thing was girls. A normal 18-year-old, Dave craves female companionship. But, "in school, you really aren't supposed to talk to the girls."

He found the academic approach all business, though. The classrooms aren't the most modern, but the courses, the only important thing, are challenging and tough.



... ADDRESSING STUDENTS ...

Some of the differences were hard to accept



... HITTING SOFTBALL

just discussing politics with Marine friends.

February he struck a bonanza. He took a month off from his studies and got a look at the Far East on a French ship steaming through Singapore, Hong Kong, Taipei, Bangkok and several other ports of interest. He also has made forages to Kyushu, Kyoto, Osaka and Tokyo.

As the long, cold winter finally began to fade Dave found himself in a routine and also found himself with time running out.

He went places with Japanese friends, enjoyed his Japanese family life ("an activity in itself"), received instruction in judo and karate and even played basketball for the school team.

Among things he set aside for a year were tennis, in which he placed second in the Washington prep finals last year, and the violin, which he had played for 10 years. He also had to forego church activities and serious dating.

But then, as quickly as a year can pass for an impatient young man, the experience was over. The girl attending school in Everett will meet Dave this week and the two will tour Japan for 10 days, making stops at Tokyo, Nikko, Kyoto and several other places of interest.

"The whole idea is, she's going to show me old Japan," he said. "It's a kind of a good way to end the stay."

But his thoughts seemed to dwell more on the events of July 10 than anything preceding it.

"From Tokyo to Seattle," he said half-dreamily. "It's just eight hours." A note of excitement began to creep into his voice. "Eight hours."



TEARS AT THE END
It's all over, now



2025 安心安全 共同パトロール

2025 Iwakuni Joint Leadership Walk

2025年12月12日、岩国市内で実施された「安心・安全共同パトロール」中に地域住民に話しかける福田良彦岩国市長(右)。
Mr. Fukuda Yoshihiko, right, the Iwakuni city mayor, speaks to the community during a joint leadership walk at Iwakuni, Japan, Dec. 12, 2025.

米海兵隊岩国航空基地司令および海上自衛隊 第31航空群司令が、2025年12月12日、岩国市長とともに「安心・安全共同パトロール」に参加した。このパトロールは、基地内外のコミュニティ間の関係強化を目的として毎年実施されている。

幹部らは複数のレストランや店舗を訪れ、事業主らと会話を交わし、事業について理解を深めた。

写真:タイラー・バセット兵長

Leadership from MCAS Iwakuni and Fleet Air Wing 31 met with the mayor of Iwakuni city for their annual joint leadership walk through the city in order to strengthen the relationship between the on and off-base communities, Dec. 12, 2025.

The leaders visited multiple restaurants and stores, speaking with the business owners and learning more about the businesses.

Photos by Lance Cpl. Tyler Bassett



2025年12月12日、岩国市内で実施された「安心・安全共同パトロール」中に報道陣に向けて話をする米海兵隊岩国航空基地司令のケネス・ロスマン大佐。
U.S. Marine Corps Col. Kenneth Rossman, the Marine Corps Air Station Iwakuni commanding officer, speaks to reporters during a joint leadership walk at Iwakuni, Japan, Dec. 12, 2025.



2025年12月12日、岩国市内で実施された「安心・安全共同パトロール」中に米海兵隊岩国航空基地正門の外を歩く岩国基地司令のケネス・ロスマン大佐(中央左)と福田良彦岩国市長(中央右)。
U.S. Marine Corps Col. Kenneth Rossman, center left, the Marine Corps Air Station Iwakuni commanding officer, and Mr. Fukuda Yoshihiko, center right, the Iwakuni city mayor, walk outside the MCAS Iwakuni main gate during a joint leadership walk at Iwakuni, Japan, Dec. 12, 2025.



2025年12月12日、岩国市内で実施された「安心・安全共同パトロール」中に地元商店を訪問する福田良彦岩国市長(左)と米海兵隊岩国航空基地司令のケネス・ロスマン大佐(右)。
Mr. Fukuda Yoshihiko, left, the Iwakuni city mayor, and U.S. Marine Corps Col. Kenneth Rossman, right, the Marine Corps Air Station Iwakuni commanding officer, visit a local business during a joint leadership walk in Iwakuni, Japan, Dec. 12, 2025.



2025 クリスマスツリー 点灯式

2025 Christmas Tree Lighting Ceremony

2025年12月6日、米海兵隊岩国航空基地において開催されたクリスマスツリー点灯式で来場者が見守る中、クリスマスツリーが点灯された。
Guests observe the Christmas tree lighting during the MCAS Iwakuni Christmas Tree Lighting Ceremony event held at Marine Corps Air Station Iwakuni, Japan, Dec. 6, 2025.

米海兵隊岩国航空基地で2025年12月6日、毎年恒例のクリスマスツリー点灯式が開催され、基地住人や地域住民が参加した。このイベントでは、音楽パフォーマンス、屋台、地元業者の出店、サンタクロースの登場などが行われ、岩国基地と地域社会との強い結びつきと日米同盟の重要性が示された。

写真:サラ・グロウcock伍長

Marine Corps Air Station Iwakuni held its Annual Christmas Tree Lighting Ceremony on Dec. 6, 2025, with both Japanese and American guests gathered together. The event showcased MCAS Iwakuni's strong connection with the local community and highlights the U.S.-Japan alliance through shared holiday celebrations featuring music performances, food booths, local vendors, and a visit from Santa Claus.

Photos by Cpl. Sarah Grawcock



2025年12月6日、米海兵隊岩国航空基地において開催されたクリスマスツリー点灯式で子どもと話す、グリンチに扮したアダム・マッキャンブリッジさん(右)。
Adam McCambridge, right, the multimedia marketing coordinator for Marine Corps Community Services Iwakuni, dressed as the Grinch, speaks with a child during the Marine Corps Air Station Iwakuni Christmas Tree Lighting Ceremony at MCAS Iwakuni, Japan, Dec. 6, 2025.



2025年12月6日、米海兵隊岩国航空基地において開催されたクリスマスツリー点灯式で列車に乗る来場者たち。
Iwakuni community members ride a train during the Marine Corps Air Station Iwakuni Christmas Tree Lighting Ceremony at MCAS Iwakuni, Japan, Dec. 6, 2025.



2025年12月6日、米海兵隊岩国航空基地において開催されたクリスマスツリー点灯式で歌を披露するマシュー・C・ペリーエレメンタリースクール合唱団の子どもたち。
Children with the Matthew C. Perry Primary Choir sing during the Marine Corps Air Station Iwakuni Christmas Tree Lighting Ceremony at MCAS Iwakuni, Japan, Dec. 6, 2025.

日米親善リレーマラソン 2025



2025年12月7日、岩国市の愛宕スポーツコンプレックスにおいて開催された2025年日米親善リレーマラソン大会でランニング部門のスタートを切る参加者たち。
Participants begin the run portion of the 2025 Iwakuni Friendship Relay Marathon at the Atago Sports Complex in Iwakuni, Japan, Dec. 7, 2025.

日米親善リレーマラソンが2025年12月7日、岩国市愛宕スポーツコンプレックスで開催された。米海兵隊岩国航空基地や地元から日米の住民を含む、合計152チーム、約1,500人が参加した。

このマラソンでは、友好的な競技を通じて参加者が交流を深めた。小学生の部、国際交流の部、仮装賞など、各部門で上位3チームに賞が授与された。

写真：ダーカリオ・プリチェット伍長

Iwakuni Friendship Relay Marathon 2025

The Iwakuni Friendship Relay Marathon was held at the Atago Sports Complex in Iwakuni, Japan, on Dec. 7, 2025. A total of 152 teams with around 1,500 participants, including Japanese and American residents from both Marine Corps Air Station Iwakuni and the local community, took part in the event.

The marathon helped build camaraderie through friendly competition. Awards were presented to the top three teams in different categories, including elementary school, international, and best costume.

Photos by Cpl. Dahkareo Pritchett



2025年12月7日、岩国市の愛宕スポーツコンプレックスにおいて開催された2025年日米親善リレーマラソン大会で集合写真のためにポーズをとる参加者たち。
Participants pose for a group photo during the 2025 Iwakuni Friendship Relay Marathon at the Atago Sports Complex in Iwakuni, Japan, Dec. 7, 2025.



2025年12月7日、岩国市の愛宕スポーツコンプレックスにおいて開催された2025年日米親善リレーマラソン大会でズンパのウォームアップ体操に参加する米海兵隊岩国航空基地の参加者たち。
Marine Corps Air Station Iwakuni leadership participate in the Zumba warm-up exercise during the 2025 Iwakuni Friendship Relay Marathon at the Atago Sports Complex in Iwakuni, Japan, Dec. 7, 2025.



2025年12月7日に開催された2025年日米親善リレーマラソン大会でコスチュームを着て走る岩国基地の航空管制官、ピッチャヤン・プラテップ軍曹。
A participant of the 2025 Iwakuni Friendship Relay Marathon runs on the track for a relay race at the Atago Sports Complex in Iwakuni, Japan, Dec. 7, 2025.



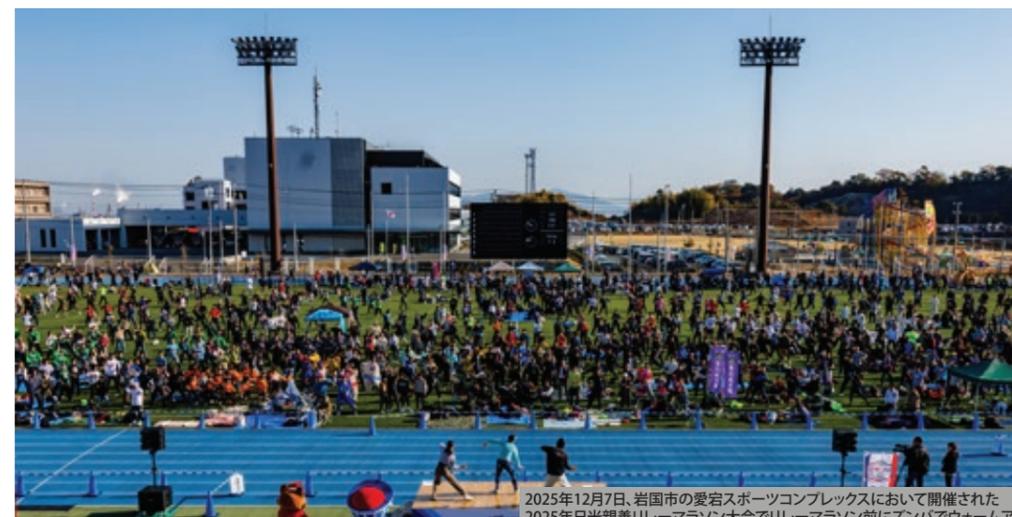
2025年12月7日に開催された2025年日米親善リレーマラソン大会でコスチュームを着て走る岩国基地の航空管制官、ピッチャヤン・プラテップ軍曹。
U.S. Marine Corps Sgt. Pitchayanin Puratep, an air traffic controller with Headquarters and Headquarters Squadron, Marine Corps Air Station Iwakuni, runs for a relay race during the 2025 Iwakuni Friendship Relay Marathon at the Atago Sports Complex in Iwakuni, Japan, Dec. 7, 2025.



2025年12月7日、岩国市の愛宕スポーツコンプレックスにおいて開催された2025年日米親善リレーマラソン大会でコスチュームを着てトラックを走る参加者たち。
Participants run around the track for a relay race during the 2025 Iwakuni Friendship Relay Marathon at the Atago Sports Complex in Iwakuni, Japan, Dec. 7, 2025.



2025年12月7日、岩国市の愛宕スポーツコンプレックスにおいて開催された2025年日米親善リレーマラソン大会でトラックを歩いて一周する米海兵隊岩国航空基地と海上自衛隊 第31航空群の参加者たち。
Marine Corps Air Station Iwakuni leadership and Japan Maritime Self-Defense Force Fleet Air Wing 31 leadership walk a lap around a track during the 2025 Iwakuni Friendship Relay Marathon at the Atago Sports Complex in Iwakuni, Japan, Dec. 7, 2025.



2025年12月7日、岩国市の愛宕スポーツコンプレックスにおいて開催された2025年日米親善リレーマラソン大会でリレーマラソン前にズンパでウォームアップする参加者たち。
The announcers for the 2025 Iwakuni Friendship Relay Marathon perform a Zumba warm-up class at the Atago Sports complex in Iwakuni, Japan, Dec. 7, 2025.



2025年12月7日、岩国市の愛宕スポーツコンプレックスにおいて開催された2025年日米親善リレーマラソン大会でリレー競走に参加する、第12海兵航空補給中隊所属の支援装備電気技師、ジャヘイム・アンダーソン軍曹。
U.S. Marine Corps Sgt. Jaheim Anderson, a support equipment electrician with Marine Aviation Logistics Squadron (MALS) 12, Marine Aircraft Group 12, 1st Marine Aircraft Wing, runs for a relay race during the 2025 Iwakuni Friendship Relay Marathon at the Atago Sports Complex in Iwakuni, Japan, Dec. 7, 2025.

受け継がれる遺産

写真と記事: サラ・グロウコック 伍長

Honoring the Legacy

Story by Cpl Sarah Grawcock



1月20日、米海兵隊岩国航空基地において軍用犬とともに慰霊碑の前で写真撮影に応じる岩国航空基地司令部中隊所属の軍用犬ハンドラー、ジェシー・ペーニャ軍曹。ペーニャ軍曹と岩国航空基地の軍用犬ハンドラーたちは、イラクとアフガニスタンで命を落とした8名のK-9ハンドラーのための慰霊碑を建立した。
U.S. Marine Corps Sgt. Jesse Pena, a military working dog handler with Headquarters and Headquarters Squadron, Marine Corps Air Station Iwakuni, poses for a photo with military working dogs in front of a memorial at MCAS Iwakuni, Japan, Jan. 20, 2026. Pena and the military working dog handlers at MCAS built a memorial for eight K-9 handlers who lost their life in Iraq and Afghanistan.

汗と涙にまみれた16時間にも及ぶ作業が終わると、金づちやのこぎりの絶え間ない音が静まる。辺りには夕暮れが訪れ、新しい木材と塗料の香りが空気中に漂う。海兵隊員たちは誇りを胸に沈黙の中で立ち尽くし、海兵隊軍用犬ハンドラーの世代を超えて受け継がれていく遺産を見つめている。8本の木製の十字架は、ごく一部の者にしか理解できない、しかし非常に力強い物語を語っている。

米海兵隊岩国航空基地の軍用犬舎の外には、海兵隊員たちに自らの使命と目的を思い起こさせる慰霊碑が厳かに立っている。この慰霊碑は、イラクおよびアフガニスタンで尊い命を落とした8名の軍用犬ハンドラーを追悼するためのものである。岩国基地所属の軍用犬ハンドラーであるジェシー・ペーニャ軍曹は、最初の勤務地である海兵隊基地 キャンプ・ペンドルトン(カリフォルニア州)で若手海兵隊員として学んだ伝統を受け継いできた。

「諸君の任務 の本当の目的は、あの十字架の上にいる仲間たちが決して忘れられないようにすることだ、と教えられました。キャンプ・ペンドルトンで兵長だった頃、十字架の前へ連れて行かれて、『これが我々が常に覚えておかなければならない遺産だ』と言われたのです」とペーニャ軍曹。「これこそ、我々がこの仕事をする理由です。過去の過ちから学び、この仲間たちが決して忘れ去られることがないようにするためです」

2017年、イラクおよびアフガニスタンで命を落とした軍用犬ハンドラーである、アダム・カン軍曹、クリストファー・リンクル二等軍曹、マックス・ドナヒュー伍長、ダスティン・リー伍長、クリストファー・ディアス二等軍曹、キートン・コフィー伍長、ジョシュア・アシュリー軍曹、デービッド・ソンカ伍長を追悼するため、彼らの名が刻まれた8本の十字架による慰霊碑が建立された。キャンプ・ペンドルトンのK-9セクションは、「ザ・ドッグス・プロジェクト」という団体とともに毎年追悼式典を開催し、遺族や友人、K-9コミュニティを再び集め、彼らの名を語り継いでいる。

「彼らは軍用犬と共に、最前線で国のために奉仕していました。この中には、偵察部隊や米海兵隊特殊作戦コマンドに配属されていた者もいます。我々がよく口にする言葉に『犬が道を切り開く (canine leads the way)』というものがありませんが、まさに犬たちが先頭に立って任務を遂行しているのです」とペーニャ軍曹。

世界中で、軍人たちは先人たちの遺産を今も称え続けている。2024年10月に岩国基地へ着任したペーニャ軍曹は、多くの若手ハンドラーが自分たちの任務の背景や、その意味を十分に理解していないことに気づいた。そして、個人的な使命として、独自の慰霊碑を建立することを決意した。

「まず最初に、彼らに捧げる慰霊の壁を作りました。その後、部隊のロゴに十字架と彼らのイニシャルを入れ始めたのです」とペーニャ軍曹。「海兵隊全体でも、このような十字架が設置されている場所は、一か所しかありません。だからこそ、ここ岩国で十字架を建立することがとても重要だと感じ、このプロジェクトを始めました」

The constant echoes of hammers and saws fade after a long sixteen hours of sweat and tears, dusk begins to fall. The scent of fresh wood and paint lingers in the air. Marines stand in silence with a sense of pride, looking at a legacy that will carry on for generations of United States Marine Corps military working dog handlers. Eight wooden crosses tell a powerful story that only a few will understand.

At Marine Corps Air Station Iwakuni, a memorial stands strong outside of the military working dog kennels, serving as a reminder to those Marines of their purpose and mission; to remember the eight military working dog handlers who paid the ultimate sacrifice in Iraq and Afghanistan. U.S. Marine Corps Sgt. Jesse Pena, a military working dog handler with MCAS Iwakuni, carried forth a tradition he learned as a junior Marine at his first duty station, Marine Corps Base Camp Pendleton, California.

"The whole purpose of your job was to make sure that those men up at the crosses were remembered. So as a Lance Corporal in Camp Pendleton, I was taken up to the crosses and I was told, 'this is the legacy that we always remember.'" said Pena. "This is the reason why we do our job, and we learn from our mistakes that we committed in the past, and we make sure that these men are never forgotten."

In 2017, a memorial of eight crosses bearing the names, Sgt. Adam Cann, Staff Sgt. Christopher Wrinkle, Cpl. Max Donahue, Cpl. Dustin Lee, Staff Sgt. Christopher Diaz, Cpl. Keaton Coffey, Sgt. Joshua Ashley and Cpl. David Sonka, was created for the friends and families of the fallen dog handlers who lost their lives in Iraq and Afghanistan. The K-9 section in Camp Pendleton, hosts an annual memorial ceremony with an organization called The Dawgs' Project, bringing the friends, families and the K-9 community together again to keep their names alive.

"They were out there serving the country with their military working dogs. Some of these men were attached to either reconnaissance units, or Marine Force Special Operations Commands out there in the front. One of our biggest, I guess, quotes or sayings is 'canine leads the way' because our dogs are the ones that lead." said Pena.

Around the world service members continue to honor the legacy of those who came before them. After arriving at MCAS Iwakuni in October of 2024, Pena realized a lot of junior handlers didn't understand the names or history behind what they do and why they do it, so he made it his personal mission to create a memorial of their own.

11人の軍用犬ハンドラーは日の出前の午前6時に集まり、同じ目標と強い決意を胸に作業を開始した。海兵隊員たちは、木材を切り、釘を打ち、塗装し、穴を掘る作業に計16時間を費やした。その間、隊員の配偶者たちも協力し、戦死した隊員の写真を集めてラミネート加工を施し、8本の十字架それぞれにステンシルで彼らの名前を刻んだ。午後11時、十字架が立てられ、闇の中に浮かび上がった。ペーニャ軍曹の個人的な使命は、ついに成し遂げられた。

「仲間たちに向けてスピーチを行い、みんなで輪になって一人ひとりがそれぞれの思いを語りました。感情が高まって、涙を流す者もいました。祈祷が捧げられ、今ではここを慰霊の場として、また、これから先の世代が彼らを記憶に残し、学ぶための場所として使っています。彼らは単にインターネット上にある名前ではありません。彼らの名前は、我々の施設に刻まれています。犬舎に出入りするたびに、我々は、今日に至るまでに払われてきた犠牲を思い起こし、過去から学んでいくのです」

"I started off with a memorial wall dedicated to those men, and then I started putting crosses and the initials of these men on our unit logo," said Pena. "I found it to be very important that we build these crosses here, being that we only have those crosses built in one location across the whole Marine Corps. So, I went ahead and started the project here."

Before 11 military working dog handlers felt the warmth of the sun, they gathered together at 0600, all with the same goal and determination. The Marines sacrificed a total of 16 hours cutting wood, nailing it together, painting it and digging holes, all while receiving help from their spouses who searched for and laminated photos of the fallen service members and stenciled each name to the eight crosses. At 2300, the crosses were put up, illuminating the darkness. Sgt. Pena's personal mission was finally complete.

"I gave a speech to my guys, and we all kind of went around and said, our part, emotions were very high, some tears were shed for those men. Prayer was said, and now we use it as a memorial site and a site to make sure that generations from here on out will remember these men and learn about these men. They're not just names on Google; their names are in our facility. Every time these guys go in and out of the kennels, they remember the sacrifices that were made for us to be here and to learn from the past."



1月20日、米海兵隊岩国航空基地においてパートナーの軍用犬を障害物コース上で誘導する岩国基地 司令部中隊所属の軍用犬ハンドラー、ジェシー・ペーニャ軍曹。障害物コース訓練は、軍用犬に自信を持たせるとともにK-9の服従性と脅威への対応力を高めることで即応態勢を示すことを目的としている。
U.S. Marine Corps Sgt. Jesse Pena, a military working dog handler with Headquarters and Headquarters Squadron, Marine Corps Air Station Iwakuni, guides his military working dog through an obstacle course at MCAS Iwakuni, Japan, Jan. 20, 2026. Obstacle course training is designed to instill confidence in military working dogs while also displaying operational readiness by enhancing the obedience and threat response of their K9s.



1月20日、米海兵隊岩国航空基地においてパートナーの軍用犬を障害物コース上で誘導する岩国基地 司令部中隊所属の軍用犬ハンドラー、ジェシー・ペーニャ軍曹。障害物コース訓練は、軍用犬に自信を持たせるとともにK-9の服従性と脅威への対応力を高めることで即応態勢を示すことを目的としている。
U.S. Marine Corps Sgt. Jesse Pena, a military working dog handler with Headquarters and Headquarters Squadron, Marine Corps Air Station Iwakuni, guides his military working dog through an obstacle course at MCAS Iwakuni, Japan, Jan. 20, 2026. Obstacle course training is designed to instill confidence in military working dogs while also displaying operational readiness by enhancing the obedience and threat response of their K9s.



1月20日、米海兵隊岩国航空基地において軍用犬とともに慰霊碑の前で写真撮影に応じる岩国基地 司令部中隊所属の軍用犬ハンドラーたち。ジェシー・ペーニャ軍曹と岩国航空基地の軍用犬ハンドラーたちは、イラクとアフガニスタンで命を落とした8名のK-9ハンドラーのための慰霊碑を建立した。
U.S. Marines Corps military working dog handlers with Headquarters and Headquarters Squadron, Marine Corps Air Station Iwakuni pose for a photo with military working dogs in front of a memorial at MCAS Iwakuni, Japan, Jan. 20, 2026. Sgt. Jesse Pena and the military working dog handlers at MCAS built a memorial for eight K9 handlers who lost their life in Iraq and Afghanistan.

クレープ作りで築くつながり

華陵高校とM.C.ペリーハイスクールが姉妹校提携

金属がカウンターにカチャンと当たり、熱い鉄板に生地が流し込まれると、ジュージュという音が教室を満たす。生徒たちの手が並んで動き、生地を混ぜたり、クレープをひっくり返したりする。小麦粉が空中に舞い、笑い声が緊張をほぐす。生徒たちは多くの言葉を必要とせずに学んでいく。単なる料理の授業として始まったものが、やがてそれ以上のものになる。忍耐力、チームワーク、そして共に学ぶことによって築かれるつながりの瞬間となる。

2025年12月12日、マシュー・C・ペリーハイスクールと華陵高校は、岩国地域における日本人生徒とアメリカ人生徒の文化的・教育的な結びつきを強化するため、長年続いてきた関係を正式な姉妹校提携の調印によって確立した。教室の枠を超え、このパートナーシップは日常的な交流を通じて地域住民と米軍コミュニティの間に信頼と理解を育み、個人レベルで日米同盟を支える役割も果たしている。

「生徒たちが教室で共に問題を解決し、一緒に何かを創り出すという経験が、学校外で彼らが互いに話し合い、助け合い、理解しあう方法を形作ります」と話すのは、マシュー・C・ペリーハイスクールのケビン・アングリム校長。

山口県下松市にある華陵高校は、文化交流や学校訪問など、継続的なコミュニケーションを通じて、長年にわたりマシュー・C・ペリーハイスクールと非公式な協力関係を維持してきた。その積み重ねが、今回の両校の校長による正式な姉妹校提携の合意につながった。

この提携の影響は基地の枠を超えて広がり、生徒たちに国際的な視点や異文化学習に触れる機会を与えている。

このパートナーシップは2020年の新型コロナウイルスのパンデミック中に始まり、当初はすべての交流がオンラインで行われていた。この時点では正式な合意はなかったが、両校はオンライン会議を通じてつながりを維持していた。制約がある中でも、教師と生徒はパートナーシップを継続させるために交流を続けてきた。

「オンラインからのスタートは大変でしたが、最終的に対面で会えるようになるまで関係を育てることができました」とアングリム校長。

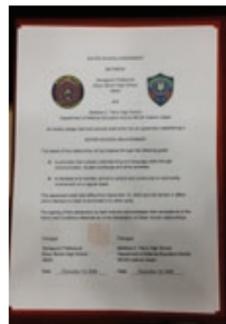
それ以来、華陵高校の生徒たちはマシュー・C・ペリーハイスクールを訪れ、アメリカ人生徒と一緒に授業に取り組むようになった。理科、美術、調理の授業などを共に受ける中で、教師たちは、言語の壁があるにもかかわらず、生徒たちがより自然にコミュニケーションを取り、協力して作業できるようになったことに気づいた。こうした変化は、作業を分担して進める実習型の活動で特に顕著だった。

生徒たちは一緒に生地を混ぜたり、クレープをひっくり返したりする中で、違いがあっても一緒に作業することで人と人が近づき、教室がつながりの場が変わっていくのを体験した。このような瞬間は強く心に残り、授業が終わった後も、生徒たちが互いに対して抱く印象を形作り続ける。

写真と記事: アイザック・デ・リオン兵長

華陵高校の生徒は、「言葉が違っていても、一緒に作業して助け合うことができたので、クレープ作りは楽しかったです」と話した。「見たものすべてが新鮮で、指導方法もこれまでに経験したことのないものだったので、良い刺激になりました。」

今後、両校の教師と生徒は、このパートナーシップが時間とともにさらに成長していくと感じている。オンラインで始まった交流は、共有する教室や友情、そして人と人とのつながりへと発展し、多くの人々が今後の学校訪問や新たな学びの機会を楽しみにしている。



華陵高校とマシュー・C・ペリーハイスクールの姉妹校提携合意書。日本語(上)と英語(下)で作成され、両校の校長が署名した。
Signed sister school agreement between Karyo Senior High School and Matthew C. Perry High School, presented in Japanese (top) and English (bottom).

FLIPPING CREPES AND BUILDING CONNECTIONS

KARYO HIGH SCHOOL AND M.C. PERRY HIGH SCHOOL SISTER-SCHOOL AGREEMENT SIGNING

Story and photos by Lance Cpl. Isaac De Leon

きんたい Kinrai

Metal clinks against the counter as batter is poured onto a hot griddle, a sizzle filling the classroom. Hands move side by side mixing, and flipping crepes. Flour dust blooms in the air, laughter breaks the concentration, and students learn without needing to hear many words. What began as a simple cooking class becomes something more, a moment of connection built through patience, teamwork, and learning together.

On December 12, 2025, Matthew C. Perry High School and Karyo High School formalized their longstanding relationship by signing a sister school agreement to strengthen cultural and educational ties between Japanese and American students in the local community of Iwakuni, Japan. Beyond this classroom, the partnership helps build trust and understanding between local Japanese residents and the U.S. military community through everyday interaction reinforcing the U.S. and Japan alliance at a personal level.

“When students solve problems, and create things together in the classroom, those experiences shape how they talk to, help, and understand one another outside of school,” said Kevin Anglim, the principal of Matthew C. Perry High School.

For years, Karyo High School in Kudamatsu, Japan has maintained a long standing informal partnership with Matthew C. Perry High School through cultural exchanges, student visits, and continued communication, leading to the schools’ two principals signing a formal sister school agreement. The impact of this agreement extends beyond the base by giving students exposure to international perspectives and cross cultural learning.

The partnership originally began during the Covid-19 pandemic in 2020, when all interactions were virtual. During this time there was no formal agreement; however, both schools connected through online meetings. Despite the limitations, educators and students continued engaging to keep the partnership active.

“Starting online was challenging, but it allowed the relationship to grow until we could finally meet in person.” said Kevin Anglim.

Since then, students from Karyo High School have visited Matthew C. Perry High School to work alongside American students during classroom activities. Students moved through science, art, and culinary classes together, where the teachers noticed that students become more comfortable

communicating and working together despite their language. Barrier these changes became more noticeable during hands-on activities, where students shared the responsibility to complete tasks.

Together as students mixed batter and flipped crepes, they experienced how shared tasks can bring people closer, despite differences turning classrooms into a space for connection. Moments like this leave a lasting impression, shaping how students view one another long after the class ends.

“Making crepes together was fun because even if we spoke different languages, we could still work together and help each other.” said a student from Karyo High School. “Everything I saw was new and the teaching style was something I had never experienced before, so it was a good stimulus.”

Moving forward, teachers and students from both schools alike see this partnership as something that will continue to grow over time. What began as online conversations has blossomed into shared classrooms, friendships, and connections, leaving many excited for future visits and new opportunities to learn together.



2025年12月12日、米海兵隊岩国航空基地のマシュー・C・ペリーハイスクールで行われた姉妹校提携の一環として、クレープ作りに取り組むマシュー・C・ペリーハイスクールと華陵高校の生徒たち。
Students from Matthew C. Perry High School and students from Karyo High School prepare crepes during the sister-school agreement at M.C. Perry High School, Marine Corps Air Station Iwakuni, Japan, Dec. 12, 2025.



2025年12月12日、米海兵隊岩国航空基地のマシュー・C・ペリーハイスクールで行われた姉妹校提携の一環として、クレープ作りに取り組んだマシュー・C・ペリーハイスクールと華陵高校の生徒たち。
Students from Matthew C. Perry High School and students from Karyo High School prepare crepes during the sister-school agreement at M.C. Perry High School, Marine Corps Air Station Iwakuni, Japan, Dec. 12, 2025.



2025年12月12日、米海兵隊岩国航空基地のマシュー・C・ペリーハイスクールで行われた姉妹校提携の一環として、化学実験に取り組むマシュー・C・ペリーハイスクールと華陵高校の生徒たち。
Students from Matthew C. Perry High School and students from Karyo High School participate in a chemistry experiment during the sister-school agreement at M.C. Perry High School, Marine Corps Air Station Iwakuni, Japan, Dec. 12, 2025.

